

Cuairt Seán Ó Ceallaigh

Mar chuid dár staidéar ar an Aontas Eorapach, chuireamar fáilte roimh Feisire ó Pharlaimint na hEorpa Seán Ó Ceallaigh. Tháinig sé chun cúntas a thabhairt do Ranganna 3 go dtí a 6 mar gheall ar an obair atá déanta aige ó thoghadh go mar M.E.P. é i 2009. Is as Ciarraí dó ach bíonn air taisteal go dtí an Bhrúiséal nó go dtí Strasbourg ón Luan go dtí an Déardaoin gach seachtain. An tionscnamh mór atá idir lámhe aige faoi láthair ná athrú aeráide agus téamh domhanda. Beidh dlíthe nua á chur i bhfeidhm go luath a chabhróidh chun na fadhbanna seo a laghdú. Bhí an-chuid ceisteanna suimiúla ag na páistí dó. Bhí ionadh orthu a fháil amach go labhrann sé agus Liadh Ní Riada trí Ghaoluinn gach lá sa pharlaimint agus bíonn ateangairí (interpreters) ann chun an Ghaoluinn a aistriú do mhuintir na hEorpa.



As part of our studies on the EU, we recently welcomed M.E.P. Seán Ó Ceallaigh who came to speak to Rang 3 to Rang 6 about his work since his election to the European Parliament in 2009. Seán is from Kerry but travels to either Brussels or Strasbourg from Monday to Thursday every week. He is very involved at the moment in a project on climate change and global warming. New laws will soon be introduced which will work towards reducing these problems. The children asked him many interesting questions. They were amazed to discover that both Seán and fellow M.E.P. Liadh Ní Riada speak Irish all the time in the parliament. Interpreters translate the Irish for the other members. Seán told the children that other Europeans have expressed a huge interest in our language.

Ealaín le Rang 5 & 6

Sa rang Ealaíne, dheineadar hataí a bhí anghalánta, faiseanta agus cruthaitheach. D'fhéadfaidís dul chuig Ascot leo!
In art class, the pupils created very stylish and fashionable hats out of papier maché. They would be glamorous for Ascot!



Naíonra Bheanntraí

Bronnadh Gradam Hi Healthy Ireland ar an Naíonra le déanaí ón HSE.
The staff of Naíonra Bheanntraí are delighted to be awarded the Hi Healthy Ireland Award from the HSE in recognition of the valuable role they play in promoting young childrens' health and well-being.
Tá an Naíonra ag glacadh le páistí anois don scoilbhliain nua.
The Naíonra is now accepting enrolments for the coming year. Free school year for children aged 3 – 5 years.



Dátaí Tábhachtacha/Important Dates

Scoil Dúnta: 3ú/4ú Bealtaine—School closed 3rd/4th May
Céad Comaoine: 28ú Bealtaine—First Communion 28th May
Lá Spóirt 27ú Bealtaine: —Sport's Day: 27th May
Luthchleasa Chorcaí: 1ú Meitheamh—Cork City Sports 1st June
Turasanna Scoile:
Naí Bheaga & Naí Mhóra: 3ú Meitheamh—3rd June
Rang 1 & 2: 14ú Meitheamh —14th June
Rang 3 & 4: 3ú Meitheamh —3rd June
Rang 5 & 6: 10ú Meitheamh —10th June
C

Gaeil Bheanntraí



Nuachtlitir

Earrach 2016

Naíonáin Bheaga/Junior Infants

Chríochnaigh na Naíonáin Bheaga a gcéad leabhar léitheoireachta le déanaí 'Lúsaí'. Tá na torbáin ag fás ar buille agus tá ceann amháin le ceithre chos. Beidh siad réidh chun dul ar ais go dtí an



abhainn sar i bhfad. Chuir na Naíonáin síolta puimcíní ag fás sa rang le Jessica Mason.



The Junior Infants recently finished their first Irish reader 'Lúsaí'.

The tadpoles are growing rapidly and one has four legs already. They will soon be ready to be returned to the river.



The Infants sat pumpkin seeds in the classroom with Jessica Mason.

Scríobh Leabhar/Write a Book

Scríobh gach dalta i rang Naíonáin Mhóra leabhar don scéim 'Scríobh Leabhar' a bhí eagraithe ag Ionad Oideachas do Mhúinteoirí i nDún Máinmhaí. Chuaigh Teidí abhaile le gach duine sa rang d'oíche amháin. Thóg na páistí griangrafanna de Theidí ag déanamh rudaí éagsúla—ag cabhrú le obair bhaile a dhéanamh, ag ithe dinnéar, ag súgradh &rl. Scríobh na páistí cúntas ar gach rud agus chuireadar iad le chéile mar leabhar. Thugadar an teideal 'Turasanna Teidí' ar an leabhar.
The children in Senior Infants wrote a book for the 'Scríobh Leabhar' scheme which was run by the West Cork Education Centre in Dunmanway. Teidí went home for a night with each child. The children took photographs of Teidí doing various things e.g. helping with homework, eating dinner, playing, etc. The children wrote about each activity and these were put together as a book. They gave the book the title of 'Turasanna Teidí' (Teddy's travels).



Coiste Glas/Green Schools

Tá gach rang ag obair go dian i ngáirdín na scoile ag cur bláthanna, torthaí agus glasraí ag fás le cabhair ós na tuismitheoirí. All classes are working hard in the school garden growing flowers, fruit and vegetables with the help of parents.

Bithéagsúlacht/Biodiversity

Chuir na Naíonáin Mhóra oiniúin bheaga sa rang mar chuid den Bhrat Ghlas do bhithéagsúlacht le Jessica Mason. Tar éis tamaill, cuirfidimid iad lasmuigh nuair a thosnóidh siad ag fás.

The Senior Infants sat onions in the classroom with Jessica Mason, as part of the Green School flag for biodiversity. After a while they will move them outside when they start growing.

Cuairteoir Spesialta/Special Visitor

Táimid ag foghlaim conas a bhímid ag fás agus ag forbairt sa rang. Tháinig tuismitheoir isteach lena leabhbh óg chun é a thaispeáint dúinn. Bhain na leanaí an-taitneamh as an gcuairt.

We are learning about how we grow and develop in class. We had a special visit when a parent brought in her new baby to show us. The children loved the experience.

Lampa Lava/Lava Lamp

Dhein Naíonáin Mhóra 'Lampa Lava' le déanaí mar chuid den scéim 'Discover Primary Science & Maths'. Bhí sé go h-iontach. Bhain siad an taitneamh as.

The Senior Infants created Lava lamps recently as part of the 'Discover Primary Science & Maths'. It was brilliant and they all enjoyed it.



Sciath na Scol

Tá na páistí i Rang 3 go 6 ag traenáil gach tráthnóna Dé Luain chun ullmhú dos na cluichí Sciath na Scol. Beidh na cluichí ag tosnú ag tús mí Bealtaine.

The children from Rang 3 to Rang 6 are currently training evening Monday afternoon for the forthcoming Sciath na Scol. These matches will be played from the beginning of May onwards.

Nuacht ó Rang 1

Bhí Rang 1 ag foghlaim faoi oíche agus lá. Tá a fhios acu anois go gcasann an domhain uair amháin in aghaidh na lae. Nuair atá tír casta i dtreo na gréine, bíonn an lá ag an tír sin agus nuair atá sé casta ón ngrian bíonn an oíche ann. Is í Valentina Tereshkova an chéad bhean a thaistil go dtí an Spás.

Rang 1 were learning about night and day. They now know that the world turns one hour each day. When a country is facing the sun, it is day in that country and when it is turned away from the sun, it is night there. Valentina Tereshkova was the first woman to go into Space.

Chuireamar síolta biatais síos sa rang agus tá siad tar éis fás cheana féin. Beidh siad réidh i Mí Meán Fhómhair. B'fhéidir go ndéanfaimid dúch astu chomh maith len iad a ithe.

We sat beetroot seeds in class and they have grown already. They will be ready in September. We might make ink out of them as well as eat some.

Bhlasamar torthaí eagsúla mar chuid den "Discover Science". Dheineamar léaráid Venn ag taispeáint na torthaí a thaitin linn. Chuamar ar an idirlín ag lorg na tíortha ab as na torthaí difriúla. Chuir sé ionadh orainn go dtagann roinn mhaith torthaí ó thíortha thar lear.

We tasted various fruits as part of our "Discover Science". We created a Venn diagram to show the fruits we liked. We went on the internet to find out what countries the fruits came from. We were surprised to find out that the majority of them come from foreign countries.



Rang 2

Ghlac páistí Rang 2 le Sacraimint an Chéad Fhaoistin le déanaí. D'éirigh go h-iontach leo ag léamh agus ag rá na paidreacha agus ag canadh. Bhaineadar an-taitneamh as an lá. Táid ag súil go mór anois leis an gcéad lá mór eile a bheidh acu agus sé sin an Chéad Chomaoine ar an 28ú Bealtaine.

Rang 2 recently received the Sacrament of Penance. They did brilliantly with their reading, prayers and singing. They really enjoyed their day.

They are all excited about their next big day with is their First Communion on the 28th May.



Turas Treodóireachta

Chuaigh na páistí ó Rang 3 go dtí 6 go Gúgán Barra ar an 20ú Aibreán chun treodóireacht a dhéanamh le Seán Mac Coitir. Bhí ana lá againn.

The children from Rang 3 to 6 went on an orienteering trip on the 20th April organised by Seán Cotter. They had a great day.



Rang 5 & 6

Mar chuid dár staidéar Eolaíochta, dheineamar iniúchadh ar innealtóireacht inár dtimpeallacht. Chuamar amach go ROWA Pharmaceuticals agus d'fhoghlaimiomar an-chuid faoin ngnó áitiúil sin. Bhí orainn gléasadh suas i gcótaí agus hataí bána cosúil le 'mad scientists'! Chomh maith le sin, tháinig beirt dalta ó Choláiste Pobail Beantraí chugainn chun tionscamh a thógadar go dtí an BT Young Scientist Awards a mhíniú dúinn. Dhein Liam agus Caoimhe turgnamh ar an dtionchar atá ar 'Mindfulness' ar leibhéal struis na ndaltaí. Dheineamar dathú suaimhneach fad is a bhíomar ag éisteacht le ceol clasaiceach. Bhain sé seo go léir lenár obair do Discovery Science Application for an Award for Science and Maths Excellence.

As part of our 'Discover Science' project, we



examined engineering in our locality. We went on a trip to ROWA Pharma and we learned a lot about the local business. We had to wear white coats and hats like 'Mad Scientists'! Also as part of our project, we had a visit from two pupils from Colaiste Pobal Beantraí who took part in the BT Young Scientists Awards with a project on Mindfulness. They created an experiment on the stress of pupils. We coloured peacefully while listening to classical music. This all was in conjunction with our 'Discover Science Application for an Award for Science and Maths Excellence'.

Rang 3 & 4

Leanaí ó Ranganna 3&4 ag obair ar an tionscnamh Discovery Science. Cén pháipéar is láidre i gcoinne stróiceadh?

